

佛敎名著選刊

〔隋〕吉藏疏

上海古籍出版社



中論百論十二門論

上

趙樸初題



佛敎名篇選刊

〔隋〕吉藏疏

上海古籍出版社

中論 百論 十二門論

上

趙樸初題



圖書在版編目(CIP)數據

中論;百論;十二門論 / (隋)吉藏疏. —上海
: 上海古籍出版社, 2011. 12
(佛學名著選刊)
ISBN 978 - 7 - 5325 - 6144 - 5

I. ①中… II. ①吉… III. ①三論宗 IV.
①B946.2

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2011)第 223907 號

佛學名著選刊

中論 百論 十二門論

(全二冊)

[隋]吉藏 疏

上海世紀出版股份有限公司 出版
上海古籍出版社

(上海瑞金二路 272 號 郵政編碼 200020)

(1) 網址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: guji@guji.com.cn

(3) 易文網網址: www.ewen.cc

上海世紀出版股份有限公司發行中心發行經銷 崇明裕安印刷有限公司印刷

開本 787 × 1092 1/16 印張 42.75 插頁 10

2011 年 12 月第 1 版 2011 年 12 月第 1 次印刷

印數: 1 — 1,800

ISBN 978 - 7 - 5325 - 6144 - 5

B·761 定價: 108.00 元

如有質量問題,請與承印公司聯繫



《佛教名著選刊》出版緣起

佛教創自公元前六世紀，在從印度向東流傳之時，業已同希臘—羅馬文化和中亞文化有了廣泛的交流。自兩漢之際佛教傳入中國，至今兩千年中，佛教帶來的印度、歐洲、中亞文化，豐富了中國人的哲學理念、思辨邏輯和人生態度，也促進了漢、藏、蒙、滿等各民族的文化交融。佛教已成爲中國傳統文化的重要組成部分，對中國人的社會生活產生了深遠的影響。同時，中國固有文化也對佛教的延續和發展做出了重大貢獻。

中國文化對於佛教的融合、改造，除了體現在對印度佛經的翻譯過程中，更主要的體現在各個時期涌現的大量經疏、律疏、論疏和諸宗、史傳、事彙部等著作中。早期採用以儒、道與之相比附的「格義」方式，其後則產生出大量既契合佛法又符合本土民族心理的論著。自隋唐以後，或由所宗奉的經典形成諸多學派。

編輯出版《佛教名著選刊》，側重介紹中國佛教，或者說，是通過印度佛經闡述的中國化的佛教主張。本叢書第一輯主要選取對中國文化產生重大影響的佛經注本，如《楞伽經》、《金剛經》、《般若心經》、《維摩詰經》、《中論》、《百論》、《十二門論》、《楞嚴經》，盡量採用「集注」、「集解」本，兼及佛經原典和中國闡述相結合者，使讀者得以對東西方思想加以對比瞭解；選取中國佛教史上最主要的傳記著作，如《祖堂集》、《高僧傳》、禪宗

語錄等，以明曉宗派傳承和哲學智慧；選取過去受關注較少而充分體現中印文化關係的因緣譬喻類書如《經律異相》，以拓見佛教經典的世俗內容。關於每種入選典籍的具體介紹，讀者可參閱各書前的《出版說明》。

本社曾於二十世紀八十年代編輯出版《佛教名著叢刊》，頗受歡迎；今遴選其中十種重印，以應需求。今後將繼續刊印重要的佛教典籍，弘揚優秀的古代文化。

上海古籍出版社 二〇一一年十二月

出版說明

《中論》、《百論》、《十二門論》合稱《三論》，是印度大乘空宗（又稱中觀學派）的三部代表作。後秦時，著名佛教翻譯家、佛學大師鳩摩羅什（三四三——四一三）由西域來華，於弘始年間先後譯出《三論》，首次全面地將佛教性空學說介紹到中國。

《中論》，具名《中觀論》，空宗創始人龍樹菩薩（約公元前三——二世紀南印度人）所造，青目菩薩釋，是一部極富思辯色彩，具有很高理論價值的佛教哲學著作，為《三論》中最重要的論著。該論以《般若經》為依據，建立了以緣起性空為核心的空宗理論體系。着重闡明「衆因緣生法，我說即是空，亦為是假名，是即中道義」（《中論·觀四諦品》）這個空宗的基本理論問題。具體演述了不生、不滅、不常、不斷、不一、不異、不來、不出等「八不中道」，來消解真、俗二諦的分峙對立；通過一一的遮遣，顯示中道實相，並進而提出「無住涅槃」作為佛教的最高境界。

《百論》乃龍樹弟子提婆菩薩所造，婆藪開士（即世親菩薩）釋。全書原二十品，每品各有五偈，是名「百論」。鳩摩羅什譯成中文時，唯譯前十品，以後十品為非要而刪去。《百論》治外以閑邪（僧叡《中論序》），該論對古印度佛教以外的一些哲學流派（外道）的觀點進行了有力的批駁，重點發揮了佛教無我、般若空義和中觀思想，發展了龍樹的哲學理論。

《十二門論》，也是龍樹菩薩所造，為《中論》的綱要書。全書雖僅十二章，但論理簡要透闢，在佛學界向被視為「精詣」之作（見僧叡《中論序》）。該論從「觀因緣門」起，至「觀生門」止，主要內容是破斥佛教內部其他各派的偏見，闡明自己的理論，「以十二門入於空義」（《十二門論·觀

因緣門》，可視爲空宗的人門書。

印度大乘佛教主要分爲中觀、瑜伽兩大系。中觀系亦稱中觀宗、空宗。該宗的主要內容是演述緣起性空，空（真）、有（俗）不二，中道實相之理，爲佛教最具特色和最有影響的哲學理論之一。《三論》屬中觀系，乃空宗重要之論典，在印度素受推崇。然而，在現存的梵典裏，卻找不到三論並稱之例，其名蓋出自漢地。

在中國，《三論》素來被視爲空宗般若學的精華薈萃之典籍。自鳩摩羅什以後，對《三論》的研習，即成爲佛教界的「顯學」。而依《三論》爲基本經典，演述佛法，開展義理的三論宗，也就被視爲龍樹空宗思想的正統傳承者。東晉以後的許多佛學大師都特別重視對《三論》的講習和研究，並紛紛予以注釋、疏解，但是，得以流傳下來且在佛學界發生較大影響的，則惟有隋唐時代三論宗大師吉藏疏的《中論疏》、《百論疏》和《十二門論疏》（以下合稱《三論疏》）。

吉藏（五四九——六二三），祖籍西域安息，是三論宗的集大成者。他最初師承三論攝嶺學派宗師法朗，後又自出機杼，創立了不同於以往舊解（「古三論」）的「新三論」學說。他的《三論疏》著於隋仁壽至大業年間。疏文綜理舊說，抉擇異同，徵引廣博，論義透徹，是研讀《三論》的重要參考書。另外，疏中還保存了不少先師論說，也有資於考察隋唐以前學派的異同。《三論疏》唐以後即在我國佚失，清末從日本傳回。

本書《三論》據清末刻本影印，其中，《中論》僧叡序失收，今據日本《大正新修大藏經》影印補入；《三論疏》則據日本藏經書院《續藏經》本影印。《續藏經》對《三論疏》祖本作了重新分卷，并新編目錄；此次影印，分卷與編目一依《續藏經》，原祖本卷次在目錄中以小字予以標明。

總目

中論	〔印度〕龍樹造青目釋……………	三
中論疏	〔隋〕吉藏疏……………	七五
百論	〔印度〕提婆造婆藪釋……………	四三七
百論疏	〔隋〕吉藏疏……………	四六三
十二門論	〔印度〕龍樹造……………	五七三
十二門論疏	〔隋〕吉藏疏……………	五八九

目錄

中論

中論序 (後秦) 僧叡撰……………三

卷第一

破因緣品第一……………四

破去來品第二……………七

破六情品第三……………一

破五陰品第四……………二

卷第二

破六種品第五……………一四

破染染者品第六……………一五

觀三相品第七……………一六

觀破作者品第八……………二二

卷第三

破本住品第九……………二五

破然可燃品第十……………二七

破本際品第十一……………三〇

破苦品第十二……………三〇

破行品第十三……………三二

卷第四

破合品第十四……………三五

觀有無品第十五……………三七

觀縛解品第十六……………三八

觀業品第十七……………四〇

觀法品第十八……………四四

觀時品第十九……………四七

卷第五

觀因果品第二十……………四九

觀成壞品第二十一……………五一

觀如來品第二十二……………五五

觀顛倒品第二十三……………五七

卷第六

觀四諦品第二十四……………六〇

觀涅槃品第二十五……………六五

觀十二因緣品第二十六……………六八

觀邪見品第二十七……………六八

中論疏

原書目錄……………七五

中論序疏……………七七

卷第一 卷第一本

因緣品第一……………八六

卷第二 卷第一末	因緣品之餘 明造論意以下	一〇二
卷第三 卷第二本	因緣品之餘 重牒八不解釋以下	一一七
卷第四 卷第二末	因緣品之餘 淺深門第五以下	一三四
卷第五 卷第三本	因緣品之餘 釋八不以下	一四七
卷第六 卷第三末	因緣品之餘 外人舉四緣救義以下	一六八
卷第七 卷第四本	去來品第二	一八七
卷第八 卷第四末	六情品第三	二〇六
卷第九 卷第五本	五陰品第四	二一四
六種品第五	卷第九	二二三
染業者品第六	三相品第七	二三〇
三相品第七	卷第十 卷第五末	二三八
三相品之餘	卷第十一 卷第六本	二四二
作者品第八	本住品第九	二六二
燃可燃品第十	卷第十二 卷第六末	二七八
燃可燃品之餘	實際品第十一	二七四
本際品第十二	卷第十三 卷第七本	二七七
苦品第十三	行品第十三	二八七
行品第十四	卷第十四 卷第七末	二九一
合品第十五	有無品第十五	二九五
縛解品第十六	卷第十五 卷第八本	三〇四
業品第十七	卷第十六 卷第八末	三一〇
法品第十八	時品第十九	三二〇
時品第十七	卷第十七 卷第九本	三三五
因果品第二十	成壞品第二十一	三五〇
卷第十八 卷第九末		三六三

如來品第二十二……………三六九

觀顛倒品第二十三……………三七九

卷第十九 卷第十本

四諦品第二十四……………三八八

涅槃品第二十五……………四〇一

卷第二十 卷第十末

涅槃品之餘……………四一〇

十二因緣品第二十六……………四一三

觀邪見品第二十七……………四二二

百論

百論序（後秦）僧肇撰……………四三七

卷上

捨罪福品第一……………四三八

破神品第二……………四四二

破一品第三……………四四七

破異品第四……………四四九

卷下

破情品第五……………四五二

破塵品第六……………四五二

破因中有果品第七……………四五四

破因中無果品第八……………四五五

破常品第九……………四五八

破空品第十……………四六〇

百論疏

原書目錄……………四六三

百論序疏……………四六四

卷第一 卷上之上

捨罪福品第一……………四七七

卷第二 卷上之中

捨罪福品之餘……………四八〇

卷第三 卷上之下

捨罪福品之餘……………五〇〇

卷第四至六 卷中上至下，佚失

破神品第二……………

破一品第三……………

破異品第四……………

破情品第五……………

破塵品第六……………

卷第七 卷下之上

破因中有果品第七……………五二三

破因中無果品第八……………五三〇

卷第八 卷下之中

破常品第九……………五三八

卷第九 卷下之下

破空品第十……………五五三

十二門論

十二門論序 (後秦)僧叡撰……………五七三

觀因緣門第一……………五七四

觀有果無果門第二……………五七五

觀緣門第三……………五七八

觀相門第四……………五七九

觀有相無相門第五……………五八一

觀一異門第六……………五八一

觀有無門第七……………五八二

觀性門第八……………五八三

觀因果門第九……………五八四

觀作者門第十……………五八四

觀三時門第十一……………五八六

觀生門第十二……………五八七

十二門論疏

原書目錄……………五八九

十二門論序疏……………五八九

卷第一 卷上本

觀因緣門第一……………五九六

卷第二 卷上末

觀有果無果門第二……………六二二

卷第三 卷中本

觀緣門第三……………六三六

卷第四 卷中末

觀相門第四……………六四一

卷第五 卷下本

觀有相無相門第五……………六五一

觀一異門第六……………六五二

觀有無門第七……………六五四

觀性門第八……………六五八

卷第六 卷下末

觀因果門第九……………六六三

觀作者門第十……………六六五

觀三時門第十一……………六六九

觀生門第十二……………六七二

中

論

●〔隋〕吉藏疏

中論序

釋僧叡

中論有五百偈。龍樹菩薩之所造也。以中爲名者。昭其實也。以論爲稱者。盡其言也。實非名不悟。故寄中以宣之。言非釋不盡。故假論以明之。其實既宣。其言既明。於菩薩之行道場之照。朗然懸解矣。夫滯惑生於倒見。三界以之而淪溺。偏悟起於厭智。耿介以之而致乖。故知大覺在乎曠照。小智纏乎隘心。照之不曠。則不足以夷有無。一道俗。知之不盡。則未可以涉中途。泯二際。道俗之不夷。二際之不泯。菩薩之愛也。是以龍樹大士。折之以中道。使惑趣之徒。望玄指而一變。恬之以卽化。令玄悟之賓。喪諮詢於朝徹。蕩蕩焉。真可謂理夷路於沖階。敞玄門於宇內。扇慧風於陳稿。流甘露於枯悴者矣。夫百梁之構興。則鄙茅茨之側陋。覩斯論之宏曠。則知偏悟之鄙倍。幸哉此區區赤縣。忽得移靈鷲以作鎮。險詖之邊情。乃蒙流光之餘惠。而

今而後。談道之賢。始可與論實矣。云天竺諸國。敢豫學者之流。無不翫味斯論。以爲喉衿。其染翰申釋者。甚亦不少。所出者。是天竺梵志。名賓羅伽。秦言青目之所釋也。其人雖信解深法。而辭不雅中。其中乖闕煩重者。法師皆裁而裨之。於經通之理盡矣。文或左右未盡善也。百論治外以閑邪。斯文社內以流滯。大智釋論之淵博。十二門觀之情詣。尋斯四者。真若日月入懷。無不朗然鑒徹矣。予翫之味之。不能釋手。遂復忘其鄙拙。託悟懷於一序。并目品義題之於首。豈期能釋耶。蓋是欣自同之懷耳。

中論卷第一

龍樹菩薩造

青目菩薩釋

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯

破因緣品第一

不生亦不滅 不常亦不斷 不一亦不異

不來亦不出 能說是因緣 善滅諸戲論

我稽首禮佛 諸說中第一

問曰何故造此論答曰有人言萬物從大自在天生有言從羣紐天生有言從和合生有言從時生有言

中論卷一

一

從世性生有言從變化生有言從自然生有言從微塵生有如是謬墮於無因邪因斷常等邪見種種說我我所不知正法佛欲斷如是等諸邪見令知佛法故先於聲聞法中說十二因緣又為已習行有大心堪受深法者以大乘法說因緣相所謂一切法不生不滅不一不異等畢竟空無所有如般若波羅蜜中說佛告須菩提菩薩坐道場時觀十二因緣如虛空不可盡佛滅度後後五百歲像法中人根轉鈍深著諸法求十二因緣五陰十二入十八界等決定相不知佛意但著文字聞大乘法中說畢竟空不知何因

緣故空即生見疑若都畢竟空云何分別有罪福報應等如是則無世諦第一義諦取是空相而起貪著於畢竟空中生種種過龍樹菩薩為是等故造此中論

不生亦不滅 不常亦不斷 不一亦不異

不來亦不出 能說是因緣 善滅諸戲論

我稽首禮佛 諸說中第一

以此二偈讚佛已則已略說第一義問曰諸法無量何故但以此八事破答曰法雖無量略說八事則為總破一切法不生者謂論師種種說生相或謂因果

中論卷一

二

一或謂因果異或謂因中先有果或謂因中先無果或謂自體生或謂他生或謂共生或謂有生或謂無生如是等說生相皆不然此事後當廣說生相決定不可得故不生不滅者若無生何得有滅以無生無滅故餘六事亦無問曰不生不滅已總破一切法何故復說六事答曰為成不生不滅義故有人不受不生不滅而信不常不斷若深求不常不斷即是不生不滅何以故法若實有則不應無先有今無是即為斷若先有性是即為常是故說不常不斷即入不生不滅義有人雖聞四種破諸法猶以四門成諸法是

亦不然。若一則無緣。若異則無相續。後當種種破。是故復說不一不異。有人雖聞六種破諸法。猶以來出成諸法來者。言諸法從自在天。世性微塵等來。出者還去。至本處。復次萬物無生。何以故。世間現見。故世間眼見。劫初穀不生。何以故。離劫初穀。今穀不可得。若離劫初穀。有今穀者。則應有生。而實不爾。是故不生。問曰。若不生。則應滅。答曰。不滅。何以故。世間現見。故。世間眼見。劫初穀不滅。若滅。今不應有穀。而實有穀。是故不滅。問曰。若不滅。則應常。答曰。不常。何以故。世間現見。故。世間眼見。萬物不常。如穀芽時。種則變

中論卷一

三

壞。是故不常。問曰。若不常。則應斷。答曰。不斷。何以故。世間現見。故。世間眼見。萬物不斷。如從穀有芽。是故不斷。若斷。不應相續。問曰。若爾者。萬物是一。答曰。不一。何以故。世間現見。故。世間眼見。萬物不一。如穀不作芽。芽不作穀。若穀作芽。芽作穀者。應是一。而實不爾。是故不一。問曰。若不一。則應異。答曰。不異。何以故。世間現見。故。世間眼見。萬物不異。若異者。何故分別。穀芽。穀莖。穀葉。不說樹芽。樹莖。樹葉。是故不異。問曰。若不異。應有來。答曰。無來。何以故。世間現見。故。世間眼見。萬物不來。如穀子中芽。無所從來。若來者。芽應

從餘處來。如鳥來栖樹。而實不爾。是故不來。問曰。若不來。應有出。答曰。不出。何以故。世間現見。故。世間眼見。萬物不出。若有出。應見芽從穀出。如蛇從穴出。而實不爾。是故不出。問曰。汝雖釋不生不滅義。我欲聞造論者所說。答曰。

諸法不自生 亦不從他生 不共不無因 是故知無生

不自生者。萬物無有從自體生。必待眾因緣。復次。若從自體生。則一法有二體。一謂生。二謂生者。若離餘因。從自體生者。則無因無緣。又生更有生。生則無窮。

中論卷一

四

自無故他亦無。何以故。有自故。有他。若不從自生。亦不從他生。共生。則有二過。自生他生。故。若無因而有萬物者。則爲是常。是事不然。無因則無果。若無因有果者。布施持戒等。應墮地獄。十惡五逆。應當生天。以無因故。復次。

如諸法自性 不在於緣中 以無自性故 他生亦復無

諸法性不在眾緣中。但眾緣和合。故得名字。自性卽是自體。眾緣中無自性。自性無故。不自生。自性無故。他性亦無。何以故。因自性有他性。他性於他。亦是自